

TOSHIBA

AIRCONDITIONER (GESPLITST TYPE)

Handleiding

R32

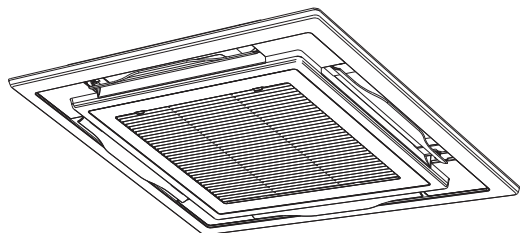
Binnenunit

Model:

Voor commercieel gebruik

4-weg cassettype

RAV-HM561UTP-E
RAV-HM801UTP-E
RAV-HM901UTP-E
RAV-HM1101UTP-E
RAV-HM1401UTP-E
RAV-HM1601UTP-E



Oorspronkelijke instructies

GEBRUIK VAN KOELMIDDEL R32

Deze Air Conditioner gebruikt een koelmiddel van het type HFC (R32), dat niet schadelijk is voor de ozonlaag.

Volgens IEC 60335-1

Deze apparatuur is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden of te weinig ervaring of kennis, tenzij onder toezicht van iemand die verantwoordelijk voor hun veiligheid en na instructie over het gebruik van de apparatuur. Op kinderen moet toezicht worden gehouden zodat zij niet met de apparatuur kunnen spelen.

Volgens EN 60335-1

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige wijze en de ermee gepaard gaande risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

Inhoudsopgave

1	Voorzorgen voor de veiligheid	3
2	Namen van onderdelen	7
3	Bedrade afstandsbediening	8
4	Timer gebruiken	10
5	Zelfreiniging	11
6	Onderhoud	11
7	Problemen oplossen	12
8	Bediening en Werking	13
9	Installeren	14
10	Specificaties	14

Dank u voor uw aankoop van deze Toshiba-airconditioner.

Lees aandachtig deze instructies met belangrijke informatie die voldoet aan de machine-richtlijn (Directive 2006/42/EC), het is belangrijk dat u deze instructies begrijpt.

Bewaar de instructies, na het lezen op een veilige plaats, samen met de Gebruikershandleiding en Installatiehandleiding die bij dit product zijn geleverd.

Generieke benaming: Airconditioner

Definitie van een bevoegd installateur of bevoegd onderhoudsmonteur

De airconditioner moet worden geïnstalleerd, onderhouden, gerepareerd en verwijderd door een bevoegd installateur of bevoegd onderhoudsmonteur.

Vraag, wanneer een van deze taken moet worden verricht, een bevoegd installateur of bevoegd onderhoudsmonteur dit voor u te doen.

Een bevoegd installateur of bevoegd onderhoudsmonteur is een agent die beschikt over de kwalificaties en kennis die in onderstaande tabel worden beschreven.

Agent	Kwalificaties en kennis waarover de agent moet beschikken
Bevoegd installateur	- De bevoegde installateur is iemand die door Toshiba Carrier Corporation gemaakte airconditioners installeert, onderhoudt, verplaatst en verwijderd. Hij of zij is opgeleid voor de installatie, het onderhoud, het verplaatsen en het verwijderen van de airconditioners vervaardigd door de Toshiba Carrier Corporation, of anders is hij of zij opgeleid in dergelijke ingrepen door een persoon of personen die daarvoor zijn opgeleid, en beschikt als zodanig over alle vereiste kennis voor deze interventies. - De bevoegde installateur die het elektrische gedeelte van de installatie, verplaatsing en verwijdering op zich mag nemen, beschikt over de kwalificaties voor deze elektrische werkzaamheden zoals voorzien in plaatselijke wet- en regelgeving. Deze persoon is opgeleid voor werkzaamheden aan het elektrische systeem van de airconditioners gemaakt door Toshiba Carrier Corporation. Deze persoon kan ook iemand zijn die in dergelijke taken is geïnstrueerd door een persoon of personen die zijn opgeleid en voldoende kennis hebben voor verrichten van deze werkzaamheden. - De bevoegde installateur die het koel- en leidingenwerk van de installatie, verplaatsing en verwijdering op zich mag nemen, beschikt over de kwalificaties voor deze koel- en leidingenwerkzaamheden zoals voorzien in plaatselijke wet- en regelgeving. Deze persoon is opgeleid voor koel- en leidingenwerkzaamheden aan de airconditioners gemaakt door Toshiba Carrier Corporation. Deze persoon kan ook iemand zijn die in dergelijke taken is geïnstrueerd door een persoon of personen die zijn opgeleid en voldoende kennis hebben voor verrichten van deze werkzaamheden. - De bevoegde installateur die op hoogte mag werken is opgeleid om op hoogten te werken met airconditioners gemaakt door Toshiba Carrier Corporation. Deze persoon kan ook iemand zijn die in dergelijke taken is geïnstrueerd door een persoon of personen die zijn opgeleid en voldoende kennis hebben voor verrichten van deze werkzaamheden.
Bevoegd onderhoudsmonteur	- De bevoegde servicemonteur is iemand die zorgt voor de installatie, de reparaties, het onderhoud, het verplaatsen en het verwijderen van de airconditioners vervaardigd door de Toshiba Carrier Corporation. Hij of zij is opgeleid voor het installeren, het herstellen, het onderhouden, het verplaatsen en het verwijderen van de airconditioners vervaardigd door de Toshiba Carrier Corporation, of anders is hij of zij opgeleid in dergelijke ingrepen door een persoon of personen die daarvoor zijn opgeleid, en beschikt als zodanig over alle vereiste kennis voor deze interventies. - De bevoegde servicemonteur die het elektrische gedeelte van de installatie, reparatie, verplaatsing en verwijdering op zich mag nemen, beschikt over de kwalificaties voor deze elektrische werkzaamheden zoals voorzien in plaatselijke wet- en regelgeving. Deze persoon is opgeleid voor werkzaamheden aan het elektrische systeem van de airconditioners gemaakt door Toshiba Carrier Corporation. Deze persoon kan ook iemand zijn die in dergelijke taken is geïnstrueerd door een persoon of personen die zijn opgeleid en voldoende kennis hebben voor verrichten van deze werkzaamheden. - De bevoegde servicemonteur die het koel- en leidingenwerk van de installatie, reparatie, verplaatsing en verwijdering op zich mag nemen beschikt over de kwalificaties voor deze koel- en leidingenwerkzaamheden zoals voorzien in plaatselijke wet- en regelgeving. Deze persoon is opgeleid voor koel- en leidingenwerkzaamheden aan de airconditioners gemaakt door Toshiba Carrier Corporation. Deze persoon kan ook iemand zijn die in dergelijke taken is geïnstrueerd door een persoon of personen die zijn opgeleid en voldoende kennis hebben voor verrichten van deze werkzaamheden. - De bevoegde servicemonteur die het koel- en leidingenwerk van de installatie, reparatie, verplaatsing en verwijdering op zich mag nemen beschikt over de kwalificaties voor deze koel- en leidingenwerkzaamheden zoals voorzien in plaatselijke wet- en regelgeving. Deze persoon is opgeleid voor koel- en leidingenwerkzaamheden aan de airconditioners gemaakt door Toshiba Carrier Corporation. Deze persoon kan ook iemand zijn die in dergelijke taken is geïnstrueerd door een persoon of personen die zijn opgeleid en voldoende kennis hebben voor verrichten van deze werkzaamheden.

Deze aanwijzingen voor de veiligheid beschrijven belangrijke zaken met betrekking tot de veiligheid, zodat wordt voorkomen dat gebruikers of andere mensen gewond raken of dat er materiële schade ontstaat. Lees, wanneer u onderstaande tekst hebt begrepen (betekenis en aanduidingen), deze handleiding door en volg vooral de beschrijving.

Aanduiding	Betekenis van aanduiding
 WAARSCHUWING	Tekst die op deze wijze wordt vermeld, duidt erop dat wanneer u nalaat de aanwijzingen in de waarschuwing op te volgen, dat ernstig lichamelijk letsel (*1) of een ongeluk met dodelijke afloop tot gevolg kan hebben, als u op onjuiste wijze met het product werkt.
 OPGELET	Tekst die op deze wijze wordt vermeld, duidt erop dat wanneer u nalaat de aanwijzingen voor veilig gebruik op te volgen, dat licht lichamelijk letsel (*2) of materiële schade (*3) tot gevolg kan hebben, als u op onjuiste wijze met het product werkt.

- *1: Ernstig lichamelijk letsel houdt in verlies van gezichtsvermogen, letsel, brandwonden, elektrische schok, botfracturen, vergiftiging en andere verwondingen, die lang kunnen aanhouden en opname in een ziekenhuis of langdurige poliklinische behandeling nodig kunnen maken.
*2: Met licht letsel wordt bedoeld letsel, brandwonden, elektrische schok en ander letsel dat niet opname in een ziekenhuis of langdurige behandeling als poliklinische patiënt nodig maakt.
*3: Materiële schade houdt in schade aan gebouwen, huishoudelijke apparaten, levende have en huisdieren.

BETEKENIS VAN SYMBOLEN WEERGEGEVEN OP DE UNIT

	WAARSCHUWING (Risco de incêndio)	Deze markering is alleen van toepassing voor R32-koelmiddel. Als het koelmiddeltype R32 is, maakt dit apparaat gebruik van een ontvlambaar koelmiddel. Als er koelmiddel lekt en in contact komt met vuur of een verwarmingsonderdeel, ontstaat er giftig gas en is er brandgevaar.
		Lees de GEBUIKSAANWIJZING grondig voor u het apparaat in gebruik neemt.
		Onderhoudsmonteurs moeten de GEBUIKSAANWIJZING en de INSTALLATIEHANDLEIDING lezen vóór bediening.
		Meer informatie vindt u in de GEBUIKSAANWIJZING, INSTALLATIEHANDLEIDING enz.

■ Waarschuwingsaanduidingen op de airconditioner

Waarschuwingsaanduiding	Beschrijving
 WARNING ELECTRICAL SHOCK HAZARD Disconnect all remote electric power supplies before servicing.	WAARSCHUWING GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK Verbreek alle externe stroomvoorzieningsaansluitingen alvorens enig onderhoud te verrichten.
 WARNING Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.	WAARSCHUWING Bewegende delen. Schakel het apparaat niet in wanneer het voorrooster is verwijderd. Stop de werking van het apparaat alvorens enig onderhoud te verrichten.
 CAUTION High temperature parts. You might get burned when removing this panel.	VOORZICHTIG Delen met hoge temperaturen. Bij het verwijderen van dit paneel is bestaan de kans dat u zich brandt.
 CAUTION Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.	VOORZICHTIG Raak de aluminium koelvinnen van het apparaat niet aan. Dat zou tot ernstige verwondingen kunnen leiden.
 CAUTION BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.	VOORZICHTIG GEVAAR VOOR UITBARSTING Open voor enige ingreep eerst de veiligheidskleppen, anders kan er een uitbarsting volgen.

1 Veiligheidsmaatregelen

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt is door het niet opvolgen van de beschrijving van deze handleiding.

WAARSCHUWING

Algemeen

- Lees de gebruikershandleiding aandachtig voordat u de airconditioner gebruikt. Voor dagelijks gebruik zijn er een groot aantal belangrijke aandachtspunten.
- Laat het installeren over aan de leverancier of een vakman. De airconditioner mag uitsluitend door een erkend installateur(*1) worden geïnstalleerd. U zult te maken krijgen met diverse problemen, zoals brand, elektrische schokken, letsel, waterlekage, lawaai en trilling als de airconditioner door een onbevoegd persoon wordt geïnstalleerd.
- Gebruik geen ander koelmiddel dan het koelmiddel dat is vermeld voor aanvulling of vervanging. Anders kan er abnormaal hoge druk in het koelsysteem ontstaan, wat kan leiden tot een storing of explosie van het product of u kunt gewond raken.
- Plaatsen waar het bedrijfsgeluid van de buitenunit storend kan zijn. (Let bij het installeren vooral op dat eventuele burens geen last van het bedrijfsgeluid van de airconditioner kunnen hebben.)
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door deskundige of ervaren gebruikers in winkels en in lichte industrie, of voor commercieel gebruik door een leek.

Transport en opslag

- Draag beschermende werkschoenen, handschoenen en andere geschikte werkkleding voor het vervoeren van de airconditioner.
- Bij het vervoeren van de airconditioner mag u deze niet optillen aan de banden die om de doos zijn gespannen. Als de banden zouden breken, loopt u de kans op verwondingen.

- Houd u bij het opstapelen van de kartonnen verpakkingen voor opslag of transport aan de waarschuwingen op de verpakkingen. Als u dit niet doet kan de stapel instorten.
- De airconditioner moet worden vervoerd in een stabiele toestand. Neem direct contact op uw leverancier als onderdelen beschadigd zijn.
- Wanneer de airconditioner met de hand moet worden verplaatst, moet deze door twee of meer mensen worden gedragen.

Installatie

- Alleen een bevoegd installateur(*1) of bevoegd onderhoudsmonteur(*1) mag elektrische werkzaamheden aan de airconditioner uitvoeren. Onder geen enkele voorwaarde mag dit werk worden uitgevoerd door een onbevoegde, omdat het onjuist uitvoeren van de werkzaamheden kan leiden tot elektrische schokken en/of lekstroom.
- Vraag de installateur na installatie om uitleg over de standen van de stroomonderbreker. Als er problemen optreden in de airconditioner, zet de stroomonderbreker op de positie OFF en neem contact op met bevoegd onderhoudspersoneel.
- Als u de unit installeert in een kleine kamer, dient u maatregelen te treffen om bij lekkage van koelmiddel in elk geval te zorgen dat de limiet voor concentratie van koelmiddel in de kamer niet wordt overschreden. Vraag advies aan de leverancier van wie u de airconditioner hebt gekocht, wanneer u de maatregelen implementeert. Verzameling van een hoge concentratie koelmiddel kan ongevallen veroorzaken door zuurstofgebrek.
- Installeer de airconditioner niet op een plaats waar het risico kan ontstaan van blootstelling aan brandbare gassen. Als een brandbaar gas lekt en zich rond de unit concentreert, kan brand ontstaan.
- Gebruik uitsluitend de door de fabrikant gespecificeerde, apart verkrijgbare producten en onderdelen. Het gebruik van niet-gespecificeerde onderdelen en producten kan brand, elektrische schokken, druppelend water en andere problemen veroorzaken. Laat het installeren over aan een vakman.

- Verzeker dat de aarding juist is.

Bediening

- Voordat u de inlaatrooster van de binnenmodule of het onderhoudspaneel van de buitenmodule opent, zet u eerst de stroomonderbreker in de OFF-stand. Als u de stroomonderbreker niet in de OFF-stand zet, loopt u kans op elektrische schokken bij het aanraken van inwendige onderdelen. Alleen een bevoegd installateur (*1) of een bevoegd servicemonteur (*1) mag het inlaatrooster van de binnenmodule of het onderhoudspaneel van de buitenmodule verwijderen en de vereiste werkzaamheden uitvoeren.
- De airconditioner bevat ruimtes die onder hoge spanning staan en draaiende onderdelen. Het onderhoudspaneel van de buitenunit niet verwijderen vanwege gevaar van elektrische schokken. Uw vingers of andere voorwerpen zouden daarbij beklemd kunnen raken in de draaiende onderdelen. Wanneer deze onderdelen moeten worden verwijderd, neem dan contact op met een bevoegde installateur(*1) of bevoegde onderhoudsmonteur(*1).
- Probeer niet om de module zelf te verplaatsen of te herstellen. Omdat er onderdelen met hoogspanning in het apparaat aanwezig zijn, loopt u gevaar van elektrische schokken wanneer u de behuizing en de hoofdunit verwijderd.
- Gebruik een platform van minstens 50 cm hoog om het filter van de binnenunit te reinigen of soortgelijke taken op hoogte uit te voeren. Dit werk mag alleen door bevoegde personen worden uitgevoerd wegens het risico van vallen en verwondingen. Wanneer dergelijke werkzaamheden moeten worden uitgevoerd, neem dan contact op met een bevoegde installateur of onderhoudsmonteur die het werk kan doen.
- Raak de aluminium koelvinnen van de buiteneenheid niet aan. Anders zou u zich er aan kunnen verwonden. Als u de vin toch moet worden aangeraakt, doe dat dan niet zelf neem contact op met een bevoegde installateur of bevoegde onderhoudsmonteur.

- Plaats nooit voorwerpen op de buitenunit en klim er niet bovenop. U zou er af kunnen vallen of een voorwerp kan van de buiten-unit af vallen en letsel veroorzaken
- Zet niet een apparaat met een verbrandingsmotor op een plaats waar het zich in de directe luchtstroom van de airconditioner bevindt, omdat er dan onvolledige verbranding kan optreden.
- Als de airconditioner in dezelfde ruimte met een apparaat met een verbrandingsmotor wordt gebruikt, moet u de ruimte goed ventileren. Door slechte ventilatie ontstaat een zuurstoftekort.
- Zorg voor voldoende ventilatie wanneer de airconditioner wordt gebruikt in een afgesloten ruimte. Door slechte ventilatie ontstaat een zuurstoftekort.
- Ga niet te lang in de directe koude luchtstroom staan en zorg dat personen niet te koud worden.
Dit kan namelijk ziekte en een verslechterde lichamelijke conditie veroorzaken.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat.
De ventilator roteert namelijk met hoge snelheid in de unit.
- Raadpleeg de plaats van aankoop indien de airconditioner onjuist functioneert (koelen en verwarmen). Lekkend koelmiddel zou namelijk het geval kunnen zijn. Stem de reparatiedetails af met erkend onderhoudspersoneel(*1) wanneer er bij de reparatie extra koelmiddel werd toegevoegd.
- Stop de airconditioner alvorens te reinigen beslist en schakel de circuitonderbreker uit.
De ventilator roteert namelijk met hoge snelheid in de unit en u zou anders ongelukken kunnen krijgen

Reparaties

- Als er iets mis is met de airconditioner (wanneer er een foutmelding verschijnt of u ruikt een brandlucht, hoort vreemde geluiden, de airconditioner niet koelt of verwarmt, of wanneer er water uit lekt), raak dan de airconditioner niet aan maar zet de circuitonderbreker in de OFF-stand en neem contact op met een bevoegd onderhoudsmonteur. Neem de nodige

- maatregelen om te voorkomen dat het apparaat wordt ingeschakeld (door bijvoorbeeld een aanduiding "defect" te plaatsen bij de stroomonderbreker), tot de bevoegd onderhoudsmonteur arriveert. Als de airconditioner verder in gebruik wordt genomen terwijl deze problemen ondervindt, kan dit leiden tot ernstige mechanische problemen, gevaar voor elektrische schokken en andere problemen.
- Als u merkt dat de ventilatorrooster is beschadigd, mag u de buitenmodule niet aanraken, maar zet u de stroomonderbreker in de OFF-stand en vraagt u een bevoegd onderhoudsmonteur om de herstellingen uit te voeren. Zet de stroomonderbreker pas weer in de ON-stand wanneer alle reparaties zijn uitgevoerd.
 - Indien de binnenunit zou kan vallen, blijf dan uit de buurt van de unit, zet de circuitonderbreker in de OFF-stand en neem contact op met bevoegd onderhoudspersoneel om de unit opnieuw goed te installeren. Zet de stroomonderbreker niet in de positie ON tot de unit opnieuw bevestigd is.
 - Indien de buitenunit zou kan vallen, blijf dan uit de buurt van de unit, zet de circuitonderbreker in de OFF-stand en neem contact op met een bevoegde installateur of bevoegd onderhoudspersoneel om de unit opnieuw en goed te installeren. Zet de stroomonderbreker niet op de positie ON voordat de werkzaamheden zijn voltooid.
 - Voer geen aanpassingen aan de unit uit. Dit zou namelijk brand, elektrische schokken en andere problemen kunnen veroorzaken.

Verplaatsing

- Wanneer u de airconditioner moet verplaatsen, doe dit niet zelf maar neem contact op met een bevoegde installateur of bevoegde servicemonteur. Wanneer de airconditioner niet op de juiste wijze wordt verplaatst, kan dat leiden tot elektrische schokken en/of brand.

OPGELET

Ontkoppelen van de stroomvoorziening van het apparaat.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op de stroomvoorziening door middel van een schakelaar met een contactscheiding van ten minste **3 mm**.

U moet een zekering (ieder zekeringtype kan worden gebruikt) voor de stroomtoevoer naar deze airconditioner gebruiken.

Installatie

- Zorg ervoor dat de afvoerslang het water goed afvoert. Een onjuiste afvoer kan overstroming en waterschade aan het meubilair, etc. veroorzaken.
- Sluit de airconditioner altijd aan op een exclusieve stroombron van het juiste, aangegeven voltage. Dit nalaten kan beschadiging van de unit en brand veroorzaken.
- Controleer dat de buitenunit goed op de basis is vergrendeld. De unit zou anders kunnen vallen en ongelukken veroorzaken.

Bediening

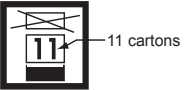
- Gebruik deze airconditioner niet voor speciale doeleinden, zoals het conserveren van voedsel, precisieinstrumenten, kunstobjecten, voor het fokken van dieren, in een auto of vaartuig.
- Raak schakelaars nooit aan met natte vingers, omdat daardoor gevaar voor elektrische schokken kan ontstaan.
- Als de airconditioner voor afzienbare tijd niet wordt gebruikt, is het veiliger de hoofdschakelaar of stroomonderbreker uit te schakelen.
- U kunt de airconditioner optimaal laten functioneren door het apparaat altijd te gebruiken binnen de bedrijfstemperaturen die in de instructies worden vermeld. Zo niet, dan kan een defect of waterlekage ontstaan in de unit.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de afstandsbediening terechtkomt. Mors geen vruchtensap, water of andere vloeistoffen.
- Was de airconditioner niet. Dit zou namelijk een elektrische schok kunnen geven.

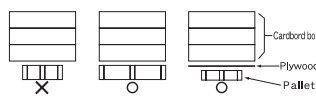
- Controleer na verloop van tijd dat de installatiebasis en andere apparatuur niet zijn versleten of beschadigd. De unit zou namelijk kunnen vallen met ongelukken als gevolg als onderdelen zijn beschadigd.
- Zorg dat er geen ontvlambare sprays of materialen in de buurt van de airconditioner zijn en spuit geen ontvlambare middelen direct naar de airconditioner. Dit soort middelen kan namelijk brand veroorzaken.
- Stop de airconditioner alvorens te reinigen beslist en schakel de circuitonderbreker uit.
De ventilator roteert namelijk met hoge snelheid in de unit en u zou anders ongelukken kunnen krijgen.
- Laat het reinigen van de airconditioner over aan de leverancier. Het verkeerd reinigen van de airconditioner kan plastic onderdelen beschadigen, de isolatie van elektrische onderdelen of andere onderdelen beschadigen en een onjuiste werking veroorzaken. In het ergste geval veroorzaakt dit waterlekage, elektrische schokken, rookontwikkeling of brand.
- Plaats geen vloeistoffen, bijvoorbeeld bloemenvazen op de unit. Er zou anders namelijk water of vloeistof in de unit kunnen komen waardoor de elektrische isolatie wordt aangetast met mogelijk elektrische schokken als gevolg.
- Maak airconditioners niet schoon met hogedrukreinigers. Door lekstroom kan een elektrische schok of brand ontstaan

(*1) Zie de “Definitie van een bevoegd installateur of bevoegd onderhoudsmonteur.”

■ Informatie over transport, hanteren en opslaan van de verpakking

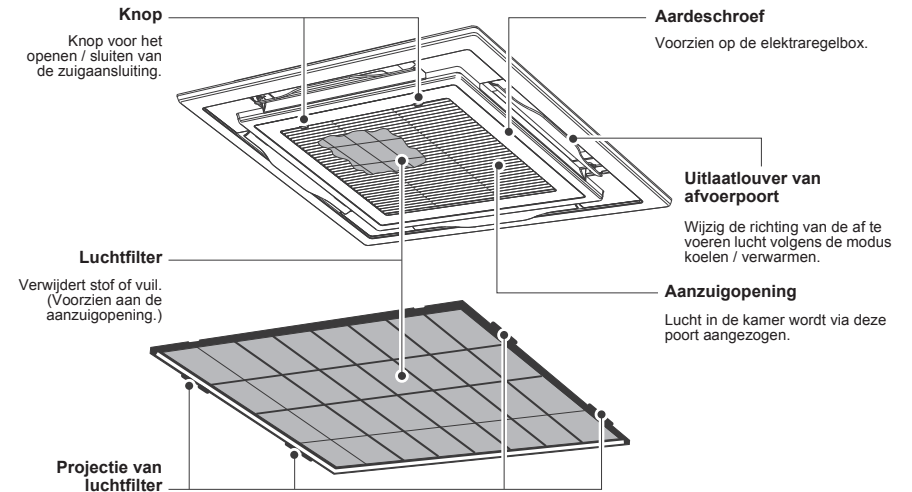
Voorbeelden van aanduidingen op de verpakking

Symbool	Beschrijving	Symbool	Beschrijving
	Droog houden		Niet laten vallen
	Breekbaar		Niet neerleggen
	Stapelhoogte (in dit geval kunnen 12 kartonnen dozen worden gestapeld)		Niet op deze verpakking lopen
	Deze zijde naar boven		Niet op staan
	Voorzichtig behandelen		

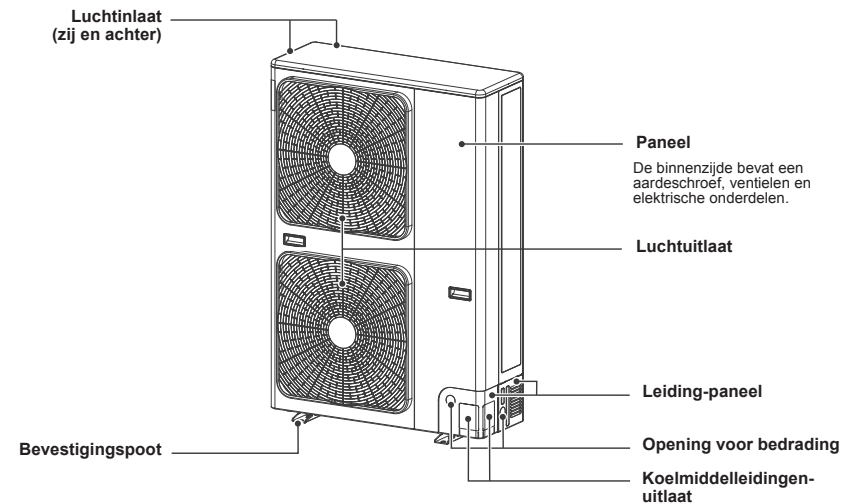
Overige waarschuwingen	Beschrijving
 Caution Injury possibility. Don't handle with packing band, or may get injured in case of broken band.	LET OP Kans op verwondingen. Niet oppakken aan de verpakkingsband vanwege gevaar voor verwondingen bij het breken van een band.
Stacking notice. In case that cardboard boxes protrude out of pallet when stacking, lay a 10mm thick plywood over the pallet. 	Stapelmelding. Indien de verpakking op de pallet uitsteekt bij het opstapelen, leg dan een 10 mm dikke triplexplaat over de pallet.

2 Namen van onderdelen

■ Binnenunit



■ Buitenunit (Het ontwerp verschilt afhankelijk van de buitenunit. De volgende afbeelding toont een voorbeeld.)



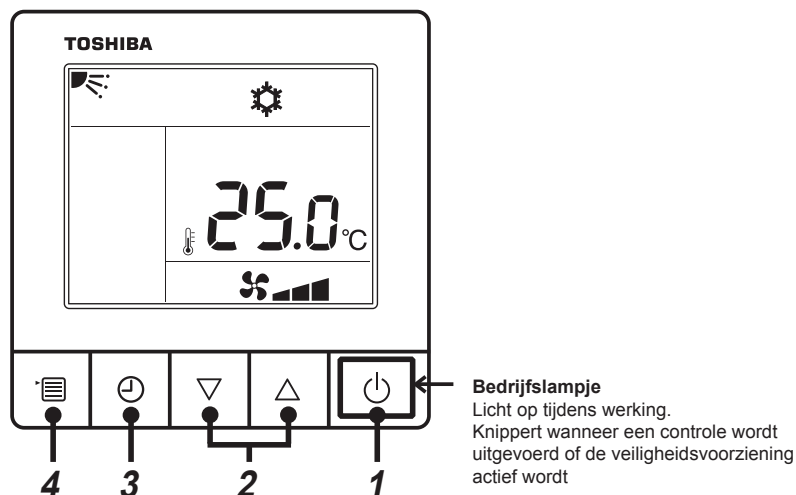
3 Bedrade afstandsbediening

Modelnaam afstandsbediening: RBC-ASCU1*

3.1 Namen van componenten en functies

Wanneer de knop bedient, brandt de LCD-achtergrondverlichting gedurende 15 seconden.

■ Knop



1 Knop AAN/UIT

U kunt de airconditioner inschakelen door op deze knop te drukken, druk nogmaals op deze knop wanneer u de airconditioner wilt uitschakelen.

2 Knop Instellingen

Wordt gebruikt voor de temperatuurstelling in algemene omstandigheden. In bedrijfsstand, stand ventilatorsnelheid en stand windrichting worden hiermee de relevante instellingen gewijzigd.

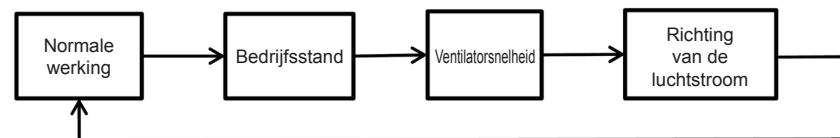
3 Knop Timer Uit

Schakel de timer uit.

4 Knop Menu

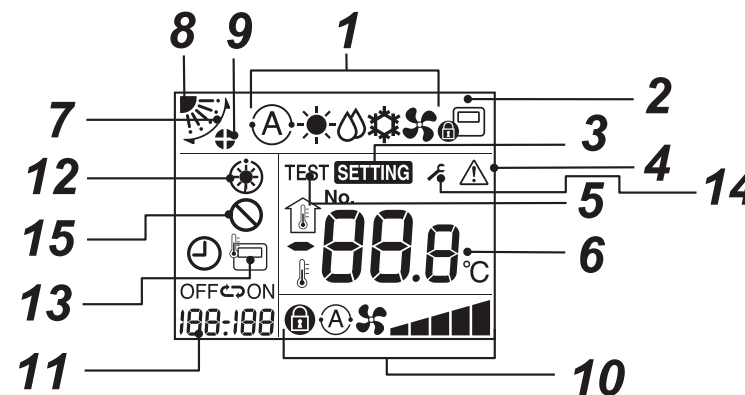
Wordt gebruikt voor de selectie van de bedrijfsstand, ventilatorsnelheid en richting van de luchtstroom. Steeds wanneer u op de knop drukt, verschijnt de volgende optie.

- In verschillende standen van de binnen-unit, is mogelijk de selectie van ventilatorsnelheid of richting van de luchtstroom weggelaten.



■ Pictogram ter indicatie

Alle pictogrammen die op het display worden getoond, dienen uitsluitend ter illustratie. Op een model dat alleen koelt, worden geen pictogrammen getoond die verband houden met verwarming. Wanneer "SETTING" knippert, reageert het systeem niet op bedieningshandelingen.



1 Pictogram ter indicatie van bedrijfsstand

Geeft de geselecteerde bedrijfsstand aan

2 Pictogram Centrale regeling wordt getoond wanneer de airconditioner

centraal wordt geregeld en wordt gebruikt door middel van een centrale afstandsbediening en andere centrale regeltoestellen. Als het gebruik van de afstandsbediening wordt verhinderd door centrale regeling, knippert wanneer u op de knop AAN/UIT, de standenknop of de temperatuurknop op de afstandsbediening drukt, en dat geeft aan dat deze knoppen niet werken. (Welke instellingen u op de afstandsbediening kunt configureren, hangt af van de stand van de centrale regeling.

Lees voor nadere gegevens de Gebruikershandleiding van de afstandsbediening voor centrale bediening.)

3 Pictogram Instelling

Geeft aan dat het systeem automatisch een controle uitgevoerd nadat de circuitonderbreker is losgekoppeld of zich andere omstandigheden hebben voorgedaan.

4 Pictogram Reparatie

Wordt getoond wanneer een inspectie wordt uitgevoerd of de beveiligingsvoorziening actief is.

5 Pictogram Proefdraaien

Wordt weergegeven tijdens het proefdraaien.

6 Pictogram Temperatuurstelling

Toont de geselecteerde insteltemperatuur.

7 Pictogram ter indicatie van de luchtstroom

Verschijnt wanneer de lamel op en neer beweegt.

8 Pictogram ter indicatie van de lamelstand

Geeft de stand van de lamel aan.

9 Pictogram ter indicatie van lamelvergrendeling

Verschijnt wanneer er een unit is met vergrendelde lamel (Uitsluitend Type 4-weg Cassette)

10 Pictogram Ventilatorsnelheid

- Geeft de geselecteerde ventilatorsnelheid aan.



11 Pictogram ter indicatie van Timer uit

Wanneer zich een fout voordoet, verschijnt de foutcode
In normale werkstand wordt de tijd van Timer uit weergegeven

12 Indicator Voorverwarmen

Deze weergave wordt getoond wanneer de verwarmingsstand is ingeschakeld of de ontdooicyclus is gestart.
Zolang deze aanduiding wordt weergegeven, werkt de binnenventilator niet of werkt in de stand Ventileren.

13 Pictogram ter indicatie van sensor afstandsbediening

Verschijnt wanneer u de sensor van de afstandsbediening gebruikt.

14 Weergave berichten

Wordt weergegeven wanneer er een berichtcode is.
Neem voor details contact op met uw dealer (distributeur).

15 Geen functie-weergave

Verschijnt als de gevraagde functie niet beschikbaar is op dat model.

3.2 Bediening

Wanneer u de airconditioner voor de eerste keer gebruikt of wanneer u de instellingen wijzigt, ga dan als volgt stapsgewijs te werk.
Vanaf dat moment kunt u de airconditioner met de gekozen instellingen starten, wanneer u op de knop ON/ OFF drukt.

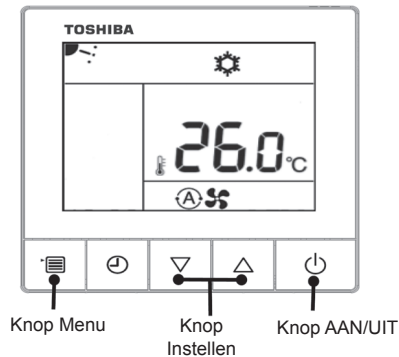
■ Stand-by

Wanneer SETTING" knippert, reageert het systeem niet op bedieningshandelingen.

VEREISTE

- Houd tijdens gebruik de Aan/uit-schakelaar In de open stand.
- Zet, wanneer u het systeem lang niet hebt gebruikt, ten minste 12 uur van tevoren de Aan/uit-schakelaar op Aan.
- De afstandsbediening werkt pas ongeveer 1 minuut nadat u het systeem hebt ingeschakeld. Dit is geen storing.

■ In gebruik



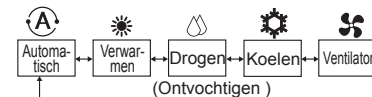
1 Knop AAN/UIT

Druk op de knop en de indicator Bedrijf gaat branden, het systeem begint te werken.

2 Selecteren van de bedrijfsstand

Schakel naar de bedrijfsstand door op de knop Menu te drukken.
• Het pictogram van de actuele bedrijfsstand knippert.

Drukt u achtereenvolgens op de instelknop, dan veranderen bedrijfsstand en de bijbehorende pictogrammen als volgt:



- "Ontvochtigen" is niet beschikbaar voor het type verborgen leiding High Static.
- Drukt u niet binnen 30 seconden op de knop, dan wordt de stand voor selectie van de bedrijfsstand uitgeschakeld.

3 Selecteren van de ventilatorsnelheid

Schakel naar stand Ventilatorsnelheid door op de knop Menu te drukken.
• De pictogram van de actuele ventilatorsnelheid knippert.

Drukt u achtereenvolgens op de instelknop, dan veranderen de stand Ventilatorsnelheid en de bijbehorende pictogrammen als volgt:



- Welke ventilatorsnelheid u kunt instellen, is afhankelijk van de binnen-units die zijn aangesloten.
- In de stand Ventilator kunt u niet "Auto" selecteren.
- Er verschijnt dan "Op deze modellen kunt u niet de ventilatorsnelheid instellen".
- Drukt u niet binnen 30 seconden op de knop, dan wordt de stand voor selectie van de ventilatorsnelheid uitgeschakeld.

4 De richting van de lamel en de functie Automatisch zwenken instellen

- Druk enkele malen op de knop Menu en selecteer de stand Windrichting zodat de indicator van deze stand knippert.
- Druk vervolgens enkele malen op de instelknop zodat de richting van de lamel verschijnt, zoals wordt getoond in onderstaande afbeelding.
 - Drukt u 30 seconden lang niet op een knop, dan eindigt de stand Windrichting.

▼ Voor verwarmen

De lamel kan in zes stappen worden afgesteld. Richt de lamel naar beneden. Als de lamel niet naar beneden is gericht, zal de warme lucht misschien niet de vloer bereiken.

Begin	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

Bedrijfsstand	Beschikbare richtingen
HEAT, FAN	(1) ↔ (2) ↔ (3) ↔ (4) ↔ (5) ↔ (6)

▼ Voor koelen

De lamel kan in vier stappen worden afgesteld. Richt de lamel horizontaal. Is de lamel omlaag is gericht, dan kan er zich condens op het oppervlak van de luchtuitlaat, die naar beneden druppelt. Als u instelt dat de lamel vergrendeld wordt in positie (1), wordt de ventilatorsnelheid beperkt zodat het plafond niet vervuild raakt.

Begin	(1)	(2)	(3)	(4)

Bedrijfsstand	Beschikbare richtingen
COOL, DRY	(1) ↔ (2) ↔ (3) ↔ (4)

▼ Voor ventileren

De lamel kan in zes stappen worden afgesteld. Selecteer een windrichting.

■ Automatisch zwenken

De indicator SWING  wordt weergegeven en de lamel begint heen en weer te bewegen.



■ 8°C-werking (object-voorverwarming)

De airconditioner kan in de stand Verwarmen de verwarmingstemperatuur regelen tot ongeveer 8°C. De 8°C-verwarming moet worden ingesteld met de bedrade afstandsbediening. Vraag bij de installateur of de dealer naar de instellingen volgens de installatiehandleiding van de binnen-unit.

Start

- 1 Stel de weergegeven temperatuur in op 18°C in de verwarmingsstand door op de toets **TEMP.**  te drukken.
- 2 Stel de weergegeven temperatuur in op 8°C door op de toets **TEMP.**  te drukken gedurende vier seconden of meer.

Stop

- 1 Stel de weergegeven temperatuur in op 18°C door op de toets **TEMP.**  te drukken.
 - De airconditioner keert terug naar de normale stand voor Verwarmen. Selecteer een gewenste temperatuur en bedrijfsstand.

OPMERKING

- De temperatuur van de uitgeblazen lucht is lager dan die temperatuur bij normale verwarming.
- Afhankelijk van de plaats waar de afstandsbediening is geïnstalleerd, zal het vertrek misschien niet gelijkmatig worden verwarmd.
- Afhankelijk van de afmetingen van het vertrek en de omstandigheden van de installatie zal de temperatuur misschien onder de 8°C blijven.
- U kunt tijdens 8°C-verwarmen de ventilatorsnelheid instellen.
- 8°C-verwarming wordt geannuleerd in de volgende gevallen.
 - Wanneer de werking wordt gestopt met de toets .
 - Wanneer een andere bedrijfsstand wordt geselecteerd met de toets .
 - Wanneer de temperatuurinstelling of de bedrijfsstand wordt gewijzigd of de werking wordt gestart/gestopt met de draadloze afstandsbediening of de afstandsbediening voor centrale bediening.
- Wanneer deze bedieningsstand wordt gebruikt, let dan goed op de juiste werkingstijden, en aanbevolen wordt de unit regelmatig door servicepersoneel te laten onderhouden.

5 Selecteren van de temperatuur

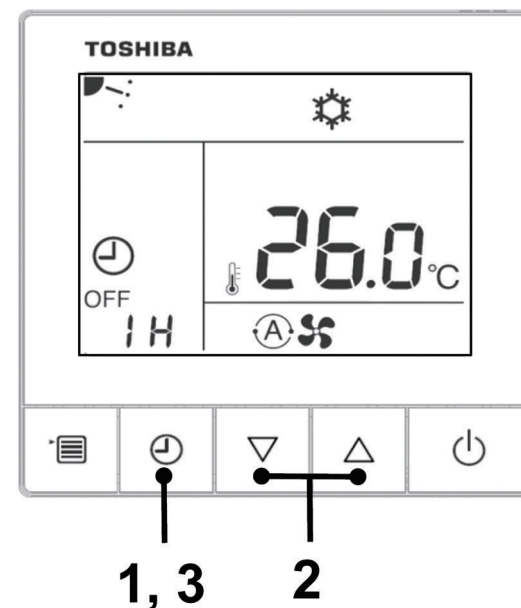
Druk op de instelknop als u de temperatuur wilt aanpassen.

- Het bereik voor temperatuurinstelling is 18,0°C tot 29,0°C.
- U kunt de temperatuur aanpassen in stappen van 0,5°C.

4 Timer gebruiken

4,1 Timer off gebruiken

Timer off: Wanneer de ingestelde tijd wordt bereikt, stopt de werking van de binnen-unit.



1 Knop Timer Uit

Druk op de knop Timer off wanneer de airconditioner in werking is.

- De  en **OFF** lichten op, terwijl **SETTING** en het pictogram van de tijdsaanduiding knipperen.

2 De tijd voor Timer off selecteren

Druk op de knop SET als u de timer wilt instellen.

- De tijd neemt toe in stappen van 0,5 uur (30 minuten), 1 uur, 2 uur..., tot 24 uur.
- Als u niet binnen de 30 seconden op de knop drukt, wordt de instelling van de tijd van Timer off geannuleerd.

3 Druk op de knop Timer Uit

De **SETTING** verdwijnt en het pictogram Timer off knippert niet meer maar blijft branden, vervolgens start de functie Timer off.

Wanneer de Timer-functie loopt, wordt een aftel-timer in het display weergegeven.

■ Timer annuleren

1 Druk op de knop Timer Uit.

Het pictogram van de timer verdwijnt van het display.

OPMERKING

- Wanneer aftel-timer is ingeschakeld, blijft deze lopen, ook als u de airconditioner inschakelt of uitschakelt met de knop Aan/Uit.

5 Zelfreiniging

De bedoeling van deze functie is het binnenwerk van de binnen-unit te drogen door middel van FAN na gebruik van de stand Koelen

/ drogen / AUTO (koelen), zodat de binnen-unit schoon blijft.

- De tijd van zelfreiniging varieert als volgt, afhankelijk van de tijd dat de stand koelen / drogen / Auto (koelen) actief is geweest.

Tijd Koelen / drogen / Auto (koelen)	Tijd zelfreiniging
Minder dan 10 minuten	Geen zelfreiniging
10 minuten tot minder dan 1 uur	1 uur
Meer dan 1 uur	2 uur

- " " wordt gedurende de tijd dat de zelfreiniging wordt uitgevoerd, op de afstandsbediening weergegeven.

U kunt zelf de zelfreiniging stoppen door twee keer achter elkaar op de knop  te drukken.

OPGELET

- In bepaalde standen blijft de ventilator werken, ook nadat u de knop  hebt ingedrukt. Dat is normaal, de stand Zelfreiniging is dan actief.
- De lamellen gaan wat open staan en worden tijdens zelfreiniging horizontaal gezet, en zij sluiten wanneer zelfreiniging is voltooid.
- Het lampje Aan/Uit (LED) brandt niet in de stand (de functie) Zelfreiniging.
- In de stand (de functie) Zelfreiniging kunt u niet het vertrek reinigen of al bestaande schimmel- en stofvorming binnen in de binnen unit verwijderen.
- Vraag advies aan de dealer, wanneer u de functie Zelfreiniging wilt uitschakelen.

6 Onderhoud

WAARSCHUWING

Bij het reinigen van de luchtfilter en andere onderdelen van de luchtfilter is gevaarlijk werk op hoge plaatsen nodig. Laat dit dus uitvoeren door iemand die daartoe opgeleid is.

Probeer niet dit zelf te doen.

OPGELET

Druk niet op knoppen met natte handen.

Dit zou namelijk een elektrische schok kunnen geven.

De luchtfilters reinigen

- Wanneer de filterindicator wordt weergegeven op de afstandsbediening, moet u de luchtfilters reinigen. (Alleen afstandsbedieningen RBC-AMTU*** en RBC-AMSU***.)
- Wanneer filters verstopt zijn, zal de unit minder goed koelen en verwarmen.

Wanneer u de unit lang niet zult gebruiken

- Laat de ventilator een paar uur draaien zodat het binnenwerk van de unit droogt.
- Zet de airconditioner stil met de afstandsbediening en schakel de circuitonderbreker uit.
- Reinig de luchtfilters en plaats weer terug.

Voor de start van het seizoen waarin wordt gekoeld

Reinig de afvoerbak

- Neem contact om met de leverancier. (Vocht kan niet goed worden afgevoerd als de afvoerbak of afvoer verstopt is. De afvoer overstroomt dan mogelijk waardoor de muur of vloer nat wordt. Reinig de afvoerbak voordat het seizoen voor het koelen start.)

Controleer regelmatig!

- Na verloop van tijd kunnen bepaalde onderdelen slijten of verslechteren en een onjuiste werking of slechte afvoer van condensvocht veroorzaken, afhankelijk van de warmte, vochtigheid en de aanwezigheid van stof.
- Wij adviseren u, in aanvulling op het regelmatige onderhoud, de unit regelmatig te laten inspecteren en onderhouden door de dealer.

OPMERKING

Voor behoud van het milieu wordt het sterk aanbevolen de binnen- en buiten-unit van de airconditioner die in gebruik zijn, regelmatig te reinigen en te onderhouden zodat een efficiënte werking van de airconditioner is gewaarborgd. Wanneer de airconditioner gedurende lange tijd wordt gebruikt, wordt periodiek onderhoud (eens per jaar) geadviseerd. Controleer bovendien de buiten-unit regelmatig op roestvorming en krassen, en verwijder deze, of pas een roestbehandeling toe.

Als algemene regel geldt dat wanneer de binnen-unit minimaal 8 uur per dag wordt gebruikt, u de binnen- en buiten-unit minstens elke drie maanden moet reinigen. Laat een professional deze reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

Dit onderhoud kan de levensduur van het product verlengen hoewel de eigenaar voor de kosten moet opdraaien.

Als de binnen- en buiten-units niet regelmatig gereinigd worden, zal dit leiden tot slechte prestaties, bevriezing, waterlekage en zelfs compressorstoringen.

Onderhoudslijst

Onderdeel	Unit	Controleren (visueel / auditief)	Onderhoud
Warmtewisselaar	Binnenshuis / buitenshuis	Stof / verstopping door vuil, krassen	Reinig de warmtewisselaar wanneer deze verstopt is.
Ventilatormotor	Binnenshuis / buitenshuis	Geluid	Neem passende maatregelen wanneer u een abnormaal geluid hoort.
Filter	Binnen	Stof / vuil, breuken	• Was het filter met water wanneer het is vervuild. • Vervang het wanneer het beschadigd is.
Ventilator	Binnen	• Trillingen, onbalans • Stof / vuil, uiterlijk	• Vervang de ventilator bij zeer veel trillingen en onbalans. • Borstel of was de ventilator wanneer deze verontreinigd is.
Luchtinlaat- / uitblaasroosters	Binnenshuis / buitenshuis	Stof / vuil, krassen	Repareer of vervang de roosters als ze vervormd of beschadigd zijn.
Afvoerbak	Binnen	Stof / verstopping door vuil, verontreiniging in de afvoer	Reinig de afvoerbak en controleer het afschot op een onbelemmerde afvoer.
Sierpaneel, lamellen	Binnen	Stof / vuil, krassen	Was ze wanneer ze verontreinigd zijn of breng een herstelcoating aan.
Buitenkant	Buitenshuis	• Roest, schilfering van isolatie • Schilfering / loskomende coating	Breng een herstelcoating aan.

7 Problemen oplossen

Controleer de hieronder beschreven punten voor u een reparatieverzoek indient.

	Symptoom	Oorzaak
Dit duidt niet op een defect.	Buiten-unit • Afvoer van witte, mistige, koude lucht of water • Soms hoort u het geluid van het lekken van lucht. • U hoort geluiden wanneer u de unit inschakelt.	• De ventilator van de buiten-unit stopt automatisch en er wordt ontdooid. • De solenoïdeklep werkt wanneer het ontdooien start of stopt. • De buiten-unit wordt voor de werking voorbereid.
	Binnen-unit • Soms hoort u een zoemend geluid. • U hoort een klikkend geluid. • De uitgeblazen lucht heeft een vreemde geur. • De ventilator blijft draaien, ook als de unit niet meer werkt. • De unit werkt niet	• Bij het starten van de unit, tijdens de werking of direct na het stoppen hoort u mogelijk een geluid dat lijkt op het stromen van water, of klinkt het bedrijfsgeluid mogelijk een paar minuten na het starten iets harder, onmiddellijk nadat de unit is gaan werken. Dit is het geluid van het stromende koelmiddel of de afvoer van de ontvochtiger. • Dit is het geluid dat wordt opgewekt wanneer de warmtewisselaar, enz. iets uitzetten en inkrimpen door de verandering in temperatuur • Er kunnen zich diverse geuren van bijvoorbeeld wanden, vloerbedekking, kleding, sigaretten en cosmetica aan de airconditioner hechten. • De ventilator blijft draaien voor het reinigen van de warmtewisselaar tijdens het drogen. • Is de stroom uitgevallen? • Is de zekering (circuitonderbreker) doorgeslagen? • Is de beveiligingsvoorziening geactiveerd? (De in-bedrijf indicator en  knipperen op de afstandsbediening.)
	De kamer wordt niet gekoeld of verwarmd.	• Is de luchtinlaat of luchtuitlaat van de buiten-unit verstopt? • Staat er een deur of raam open? • Is het luchtfilter stoffig of vuil? • Is "Low" voor het luchtvolume ingesteld? Of is "Fan" de bedrijfsstand? • Is de juiste temperatuur ingesteld?

Als er na het controleren van de punten hierboven, iets ongebruikelijks zich voordoet, stop dan de werking van de unit, schakel de circuitonderbreker uit, breng de dealer waar u het product hebt gekocht op de hoogte en vermeld het productnummer en de symptomen. Probeer niet zelf de unit te repareren omdat dat gevaarlijk is. Als een controle-indicator (bijvoorbeeld , , ) op het display van de afstandsbediening verschijnt, geef deze informatie dan ook door aan de dealer.

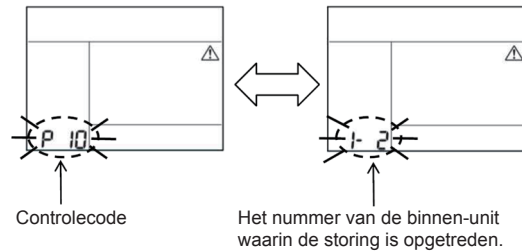
Stop in geval van één van de volgende problemen/omstandigheden de werking van de unit onmiddellijk en neem contact op met de dealer bij wie u. het product hebt gekocht.

- De schakelaar werkt niet goed.
- De circuitonderbreker (zekering) brandt regelmatig door.
- Er is per ongeluk een voorwerp of water in de unit gekomen.
- De unit werkt niet, zelfs nadat niet de oorzaak van activering van de beveiligingsvoorziening verholpen.
- U bent op andere abnormale omstandigheden gestuit.

■ Bevestiging en controle

Als er na het controleren van de punten hierboven iets ongebruikelijks is, stop dan de werking van de unit, schakel de circuitonderbreker uit, breng de leverancier waar u het product hebt gekocht, op de hoogte van het modelnummer en de symptomen van de storing. Probeer niet zelf de unit te repareren. Dit is namelijk uitermate gevaarlijk. Als een controle-indicator (E0, F01, H01, enz.) op het display van de bedrade afstandsbediening verschijnt, geef deze informatie dan ook door aan de dealer.

Als de airconditioner niet goed werkt, geeft de aanduiding Timer Uit afwisselend de controlecode en het nummer van de niet goed functionerende binnen-unit.



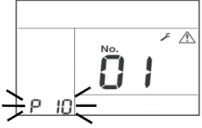
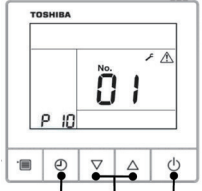
■ Verslag van eerder opgeloste problemen en bevestiging

Als de airconditioner niet goed werkt, kunt u het verslag van eerder opgeloste problemen inzien door als volgt te werk te gaan.

(Het verslag van eerder opgeloste problemen kan maximaal 4 gevallen bevatten.)

U kunt het verslag van eerder opgeloste problemen inzien wanneer de airconditioner aan staat of uit staat.

- Als u het verslag van eerder opgeloste problemen inziert terwijl de OFF-timer is ingeschakeld, wordt de OFF-timer uitgeschakeld.

Stap	Bedieningsinstructies
1	Houd de knop Timer Off langer dan 10 seconden ingedrukt tot er een pictogram verschijnt dat aangeeft dat u in de stand Verslag van eerder opgeloste problemen bent. Als [Maintenance overhaul] (Onderhoudswerkzaamheden) verschijnt, is dat een teken dat u in de stand Verslag van eerder opgeloste problemen bent. • De temperatuuraanduiding is [01: Volgorde Verslag van eerder opgeloste problemen]. • De aanduiding Timer Off geeft [Controlecode] en het [Nummer binnen-unit] van de unit waar de storing is opgetreden. 
2	Druk herhaaldelijk op de instelknop en het verslag van eerder opgeloste problemen wordt weergegeven in de volgorde [01] (meest recent) tot [04] (minst recent). Vereisten Druk in de stand Verslag van eerder opgeloste problemen niet langer dan 10 seconden op de knop Menu. U wist dan namelijk het gehele Verslag van eerder opgeloste problemen. 
3	Druk, nadat de controle is voltooid, op de knop ON/OFF en ga terug naar de normale stand. • Het systeem zal dan doorgaan in de bedrijfsstand, als het in de bedrijfsstand stond. Druk weer op de knop Aan/ Uit als het systeem in de stand Stop stond. 

8 Bediening en Werking

▼ Controle alvorens gebruik

- Controleer of de aardedraad is ontkoppeld.
- Controleer of de luchtfilter geplaatst is.
- Schakel de circuitonderbreker ten minste 12 uur alvorens het starten van de unit in.

▼ 3 minuten beschermingsfunctie

De functie 3 minuten beveiliging voorkomt dat de airconditioner start binnen 3 minuten nadat de hoofdschakelaar /circuitonderbreker is omgezet voor het herstarten van de airconditioner.

▼ Stroomonderbreking

De werking van de unit stopt als de stroom wordt onderbroken.

- Druk, als u het toestel opnieuw wilt starten, op de ON / OFF-knop op de afstandsbediening.
- Bliksem of de nabijheid van een draadloze mobiele telefoon kunnen de werking van het toestel verstoren. Schakel de hoofdschakelaar of de stroomonderbreker uit en opnieuw in. Druk op de ON / OFF-toets van de afstandsbediening om opnieuw op te starten.

▼ Ontdooien

Als de buiten-unit tijdens het verwarmen bevroert, zal de functie ontdooien automatisch (gedurende ongeveer 2 tot 10 minuten) worden ingeschakeld zodat de verwarmingscapaciteit op peil kan blijven.

- De ventilatoren van zowel de binnen- als de buiten-unit zullen niet werken tijdens het ontdooien.
- Tijdens het ontdooien, stroomt het water via de onderplaat van de buiten-unit weg.

▼ Verwarmingscapaciteit

Tijdens het verwarmen wordt de warmte van buiten geabsorbeerd en naar de kamer gestuurd. Het warmtepompsysteem gebruikt deze manier van verwarmen. Bij te lage buitentemperaturen verdient het aanbeveling de airconditioner te gebruiken in combinatie met aanvullende verwarmingsapparatuur.

▼ Gebruiksomstandigheden voor de airconditioner

Gebruik de airconditioner voor optimale prestaties bij volgende temperatuursomstandigheden:

Stand Koelen	Buitentemperatuur	: -15°C tot 46°C (Drogekleptemp.)
	Ruimtetemperatuur	: 21°C tot 32°C (Drogekleptemp.), 15°C tot 24°C (nattekleptemp.)
	[OPGELET] Relatieve luchtvochtigheid in de kamer – lager dan 80%. Als de airconditioner bij temperaturen buiten dat bereik wordt gebruikt, kan zich condenswater vormen op het oppervlak van de airconditioner.	
Stand verwarmen	Buitentemperatuur	: -15°C tot 15°C (Nattekleptemp.)
	Ruimtetemperatuur	: 15°C tot 28°C (Drogekleptemp.)

Als de airconditioner niet onder bovenstaande omstandigheden wordt gebruikt, kan de beveiligingsvoorziening in werking treden.

▼ Beveiligingsvoorziening

- Stopt de werking als de airconditioner overbelast raakt.
- Als de beveiliging in werking treedt, stopt de werking van de unit en knipperen de inbedrijf-indicator en controle-indicator op de afstandsbediening.

▼ Als de beveiliging geactiveerd is

- Schakel de circuitonderbreker uit en inspecteer. Het voortzetten van het gebruik kan een onjuiste werking veroorzaken.
- Controleer of de luchtfilter geplaatst is. Daarbij kan de warmtewisselaar door stof verstopt zijn waardoor er water gaat lekken.

▼ Tijdens koelen

- De luchtinlaat of luchtuitlaat van de buiten-unit is verstopt. Er blaast een krachtige wind voortdurend tegen de uitlaat van de buiten-unit.

▼ Tijdens het verwarmen

- Het luchtfilter is door veel stof verstopt.
- De luchtinlaat en/of luchtuitlaat van de binnen-unit zijn/is geblokkeerd.

▼ Schakel de stroomonderbreker niet uit

Tijdens het gebruikseizoen van de airconditioner moet u de circuitonderbreker in de on-stand houden en de ON / OFF toets van de afstandsbediening voor het in- en uitschakelen gebruiken.

▼ Let op sneeuw en het bevroren van de buiten-unit

- De luchtinlaat en -uitlaat van de buiten-unit kunnen in de winter door sneeuw worden bedekt of bevroren. De unit zal niet goed functioneren of slecht verwarmen als er sneeuw of ijs op de buiten-unit ligt.
- Controleer derhalve in de winter dat water goed via de aftapslang wegloopt en er geen water in het systeem achterblijft. Bevroren water in de aftapslang of in de buiten-unit veroorzaakt een onjuiste werking of slechte verwarming.

9 Installeren

Installeer de airconditioner niet op de volgende plaatsen

- Installeer de airconditioner niet op minder dan 1 m van een tv, stereo-installatie of radio. Op die plaats zou de ruis van de airconditioner een nadelig effect kunnen hebben op de werking van die apparatuur.
- Installeer de airconditioner niet in de buurt van apparaten die hoge frequenties gebruiken (naaimachine, professionele massageapparatuur enz.), omdat de airconditioner dan misschien niet goed functioneert.
- Installeer de airconditioner niet op locaties waar ijzerstof of stof van andere metalen voorkomt. Als ijzer- of andere metaalstoffen zich vasthechten of ophopen in binnenkant van de airconditioner, kan deze spontaan ontbranden en brand veroorzaken.
- Installeer de airconditioner niet in een vochtige of oliehoudende omgeving of op een plaats waar stoom, roet of bijtende gassen opgewekt worden.
- Installeer de airconditioner niet in een zoute omgeving, zoals aan de kust.
- Installeer de airconditioner niet op een plaats waar veel machineolie wordt gebruikt.
- Installeer de airconditioner niet op een plaats die gewoonlijk blootgesteld wordt aan sterke wind, zoals aan de kust.
- Installeer de airconditioner niet op plaatsen waar veel zwavelhoudende gassen worden opgewekt, zoals in een kuuroord.
- Installeer de airconditioner niet op een vaartuig of in een mobiele kraan.
- Installeer de airconditioner niet in een atmosfeer met een hoog gehalte aan zuren of basen (in een gebied met geisers of in de nabijheid van een chemische fabriek, of op een plaats waar veel verbrandingsgassen worden uitgestoten). De aluminium vin en de koperen leiding van de warmtewisselaar kunnen aangetast worden.
- Installeer de airconditioner niet dicht bij voorwerpen of obstakels (ventilatie-afvoer, lichtapparatuur, enz.) die de afvoer van lucht kunnen belemmeren. (Een wervelende luchtstroom kan de werking van het toestel beperken.)
- Gebruik de airconditioner niet voor speciale doeleinden zoals het bewaren van voedingsmiddelen, het op temperatuur houden van precisie-instrumenten of kunstvoorwerpen, of op plaatsen waar dieren broeden of planten worden gekweekt. (Dit zal de kwaliteit van de bewaarde materialen en voorwerpen waarschijnlijk niet ten goede komen).
- Installeer de airconditioner niet boven een voorwerp dat niet nat mag worden. (Bij een luchtvochtigheid van 80% of meer of wanneer de afvoeropening verstopt is, kan er condenswater uit de binnen-unit lopen.)
- Installeer de airconditioner niet op een plaats waar een natuurlijk oplosmiddel gebruikt wordt.
- Installeer de airconditioner niet dicht bij deuren of ramen die aan vochtige buitenlucht blootgesteld zijn. Er kan condenswater op de airconditioner ontstaan.
- Installeer de airconditioner niet op een plaats waar vaak een bijzondere spray verstoven wordt.

Houd rekening met ruis of trillingen

- Installeer de airconditioner niet op een plaats waar het geluid van de buiten-unit of de hete lucht van de luchtuitlaat overlast voor de burens veroorzaakt.
- Installeer de airconditioner op een stevige en stabiele ondergrond om te voorkomen dat resonantie, het motorgeluid en trillingen overgebracht worden.
- Als een binnen-unit in werking is, kunnen de andere binnen-units ook enig geluid produceren, hoewel die niet in werking zijn.

10 Specificaties

Model	Geluidsvolumeniveau (dBA)		Gewicht (kg)
	Koelen	Verwarmen	
RAV-HM561UTP-E	*	*	20
RAV-HM801UTP-E	*	*	20
RAV-HM901UTP-E	*	*	24
RAV-HM1101UTP-E	*	*	24
RAV-HM1401UTP-E	*	*	24
RAV-HM1601UTP-E	*	*	24

* Onder 70 dBA

Productinformatievereisten eco-ontwerp. (Regulation (EU) 2016/2281)
<http://ecodesign.toshiba-airconditioning.eu/en>

Conformiteitsverklaring

Fabrikant: **Toshiba Carrier (Thailand) Co., Ltd.**
144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur
Muang, Pathumthani 12000, Thailand

TCF-houder: TOSHIBA CARRIER EUROPE S.A.S
Route de Thil 01120 Montluel FRANCE

Verklaart hierbij dat de machine hieronder beschreven:

Generieke benaming: Airconditioner

Model / type: RAV-HM561UTP-E
RAV-HM801UTP-E
RAV-HM901UTP-E
RAV-HM1101UTP-E
RAV-HM1401UTP-E
RAV-HM1601UTP-E

Commerciële benaming: Digitale inverter serie/Super digitale inverter serie airconditioner

Voldoet aan de bepalingen van de machinerichtlijn (Directive 2006/42/EC) en de regelgeving voor de omzetting
in nationaal recht

OPMERKING

Deze verklaring vervalt als technische of operationele wijzigingen zijn aangebracht zonder toestemming van de
fabrikant.

Conformiteitsverklaring

Fabrikant: **Toshiba Carrier (Thailand) Co., Ltd.**
144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur
Muang, Pathumthani 12000, Thailand

TCF-houder: TOSHIBA CARRIER UK LTD.
Porsham Close Belliver Industrial Estate Roborough Plymouth Devon
PL6 7DB United Kingdom

Verklaart hierbij dat de machine hieronder beschreven:

Generieke benaming: Airconditioner

Model / type: RAV-HM561UTP-E
RAV-HM801UTP-E
RAV-HM901UTP-E
RAV-HM1101UTP-E
RAV-HM1401UTP-E
RAV-HM1601UTP-E

Commerciële benaming: Digitale inverter serie/Super digitale inverter serie airconditioner

Voldoet aan de bepalingen van Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

OPMERKING

Deze verklaring vervalt als technische of operationele wijzigingen zijn aangebracht zonder toestemming van de
fabrikant.

Toshiba Carrier (Thailand) Co., Ltd.

144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand

1115350295